

CHAPTER 2

**An Act to Amend the
Executive Council Act**

Assented to March 29, 2019

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Executive Council Act

1 *Section 2 of the Executive Council Act, chapter 152 of the Revised Statutes, 2011, is repealed and the following is substituted:*

2 Under the Great Seal of the Province, the Lieutenant-Governor in Council may appoint from among the members of the Executive Council the following Ministers who shall hold office during pleasure: a President of the Executive Council, a Minister of Aboriginal Affairs, a Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, a Minister of Economic Development and Small Business, a Minister of Education and Early Childhood Development, a Minister of Energy and Resource Development, a Minister of Environment and Local Government, a Minister of Finance, a Minister of Health, a Minister of Intergovernmental Affairs, a Minister of Justice who shall also be Attorney General, a Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, a Minister of Public Safety who shall also be Solicitor General, a Minister of Service New Brunswick, a Minister of Social Development, a Minister of Tourism, Heritage and Culture, a Minister of Transportation and Infrastructure, and a President of Treasury Board.

CHAPITRE 2

**Loi modifiant la
Loi sur le Conseil exécutif**

Sanctionnée le 29 mars 2019

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

Loi sur le Conseil exécutif

1 *L'article 2 de la Loi sur le Conseil exécutif, chapitre 152 des Lois révisées de 2011, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

2 Sous le grand sceau de la province, le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer, parmi les membres du Conseil exécutif, les ministres ci-dessous, lesquels exercent leurs fonctions à titre amovible : le président du Conseil exécutif, le ministre des Affaires autochtones, le ministre des Affaires intergouvernementales, le ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, le président du Conseil du Trésor, le ministre du Développement de l'énergie et des ressources, le ministre du Développement économique et des Petites Entreprises, le ministre du Développement social, le ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux, le ministre des Finances, le ministre de la Justice, qui est également procureur général, le ministre de la Santé, le ministre de la Sécurité publique, qui est également solliciteur général, le ministre de Services Nouveau-Brunswick, le ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture et le ministre des Transports et de l'Infrastructure.

TRANSITIONAL PROVISIONS**References to Ministers, Deputy Ministers and Departments**

2(1) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Agriculture, Mines and Rural Affairs, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries.*

2(2) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Aquaculture and Fisheries, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries.*

2(3) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister or Department of Economic Development, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister or Department of Economic Development and Small Business.*

2(4) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Families and Children, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Social Development.*

2(5) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister, Deputy Minister or Department of Justice and Public Safety, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to*

(a) the Minister or Deputy Minister of Justice or to the Department of Justice and Office of the Attorney General, or

(b) the Minister or Deputy Minister of Public Safety or to the Department of Public Safety,

as the case may be.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES**Renvois aux ministres, aux sous-ministres et aux ministères**

2(1) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de l'Agriculture, des Mines et des Affaires rurales dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches.*

2(2) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de l'Aquaculture et des Pêches dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches.*

2(3) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre ou au ministère du Développement économique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre ou au ministère du Développement économique et des Petites Entreprises.*

2(4) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre des Familles et des Enfants dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre du Développement social.*

2(5) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre, au sous-ministre ou au ministère de la Justice et de la Sécurité publique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois, selon le cas :*

a) soit au ministre ou au sous-ministre de la Justice ou au ministère de la Justice et Cabinet du procureur général;

b) soit au ministre, au sous-ministre ou au ministère de la Sécurité publique.

2(6) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Labour, Employment and Population Growth, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour.*

2(7) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Office of the Attorney General, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch.*

2(8) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Post-Secondary Education, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour.*

2(9) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Seniors and Long-Term Care, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Social Development.*

Confirmation and ratification

3(1) *Any act or thing done from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, by the Minister of Aboriginal Affairs, the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, the Minister of Economic Development and Small Business, the Minister of Intergovernmental Affairs, the Minister of Justice, the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, the Minister of Public Safety, and the Minister of Social Development, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers with respect to any Act, or any particular matter or thing*

2(6) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre du Travail, de l'Emploi et de la Croissance démographique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.*

2(7) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au Cabinet du procureur général dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois à la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques.*

2(8) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de l'Éducation postsecondaire dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.*

2(9) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre des Aînés et des Soins de longue durée dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre du Développement social.*

Confirmation et ratification

3(1) *Tout acte ou toute mesure qu'accomplissent, entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement, le ministre des Affaires autochtones, le ministre des Affaires intergouvernementales, le ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, le ministre du Développement économique et des Petites Entreprises, le ministre du Développement social, le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, le ministre de la Justice et le ministre de la Sécurité publique dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé relativement ou bien à une loi, ou bien à une question ou à une mesure particulière*

under the administration, supervision or control of those Ministers

(a) shall be deemed to have been done by persons validly appointed to exercise or perform the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers,

(b) shall be deemed to constitute a valid exercise or performance of the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers, and

(c) is confirmed and ratified.

3(2) Nothing in paragraphs (1)(a) and (b) shall be taken as providing any indication that any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on the Ministers referred to in subsection (1) was not validly exercised or performed.

Appointments, confirmation and ratification – deputy heads

4(1) The Lieutenant-Governor in Council may make the initial appointments of deputy heads under section 3 of the Civil Service Act retroactive to November 10, 2018, for the Department of Aboriginal Affairs, the Department of Intergovernmental Affairs, the Department of Economic Development and Small Business, the Department of Justice and Office of the Attorney General and the Department of Public Safety.

4(2) Any act or thing done by the deputy heads appointed in accordance with subsection (1) from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads,

(a) shall be deemed to have been done by persons validly appointed to exercise or perform the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads,

(b) shall be deemed to constitute a valid exercise or performance of the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads, and

relevant de leur administration, de leur surveillance ou de leur contrôle :

a) est réputé avoir été accompli par des personnes valablement nommées pour assurer pareil exécution ou exercice;

b) est réputé constituer l'exécution ou l'exercice valide de ce droit, de cette attribution, de cette obligation, de cette responsabilité ou de cette autorité;

c) est confirmé et ratifié.

3(2) Rien aux alinéas (1)a) et b) ne peut être interprété comme indiquant qu'un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité transmis, conféré ou imposé aux ministres visés au paragraphe (1) n'a pas été valablement exercé ou exécuté.

Nominations, confirmation et ratification – administrateurs généraux

4(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut procéder aux nominations initiales des administrateurs généraux en vertu de l'article 3 de la Loi sur la Fonction publique rétroactivement au 10 novembre 2018 pour le ministère des Affaires autochtones, le ministère des Affaires intergouvernementales, le ministère du Développement économique et des Petites Entreprises, le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général et le ministère de la Sécurité publique.

4(2) Tout acte ou toute mesure qu'accomplissent, entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement, les administrateurs généraux nommés conformément au paragraphe (1) dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé :

a) est réputé avoir été accompli par des personnes valablement nommées pour assurer pareil exécution ou exercice;

b) est réputé constituer l'exécution ou l'exercice valide de ce droit, de cette attribution, de cette obligation, de cette responsabilité ou de cette autorité;

(c) *is confirmed and ratified.*

4(3) *Nothing in paragraphs (2)(a) and (b) shall be taken as providing any indication that any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on the deputy heads appointed in accordance with subsection (1) was not validly exercised or performed.*

Immunity – Ministers and deputy heads

5 *No action, application or any other proceeding to question or in which is questioned the validity of the appointment of the Ministers referred to in subsection 3(1) or the deputy heads appointed in accordance with subsection 4(1), or the authority of those Ministers or deputy heads to act in that capacity, lies or shall be instituted against*

(a) *the Crown in right of the Province,*

(b) *the Ministers referred to in subsection 3(1), with respect to any act or thing done from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, by those Ministers in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers with respect to any Act, or any particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers,*

(c) *the deputy heads appointed in accordance with subsection 4(1), with respect to any act or thing done by those deputy heads from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads, or*

(d) *any other person appointed, assigned, designated or requested to assist those Ministers or the deputy heads regarding the administration, supervision or enforcement of any Act with respect to which any right, power, duty, function, responsibility or authority is transferred to, vested in or imposed on those Ministers, regarding a particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers, or regarding any right, power, duty, function, responsibility or authority that is transferred to,*

c) *est confirmé et ratifié.*

4(3) *Rien aux alinéas (2)a) et b) ne peut être interprété comme indiquant qu'un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité transmis, conféré ou imposé aux administrateurs généraux nommés conformément au paragraphe (1) n'a pas été valablement exercé ou exécuté.*

Immunité – ministres et administrateurs généraux

5 *Bénéficient de l'immunité de poursuite engagée par voie d'action ou autre instance qui met en question ou dans laquelle est contestée la validité soit de la nomination des ministres visés au paragraphe 3(1) ou des administrateurs généraux nommés conformément au paragraphe 4(1), soit de leur autorité de se prévaloir de cette qualité les personnes ci-dessous énumérées, à la condition qu'elles aient agi de bonne foi en l'occurrence :*

a) *la Couronne du chef de la province;*

b) *ces ministres à l'égard de tout acte ou de toute mesure émanant d'eux entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé relativement ou bien à une loi, ou bien à une question ou à une mesure donnée relevant de leur administration, de leur surveillance ou de leur contrôle;*

c) *ces administrateurs généraux à l'égard de tout acte ou de toute mesure émanant d'eux entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé;*

d) *toute autre personne chargée, à quelque titre que ce soit, d'assister ces ministres ou ces administrateurs généraux à l'égard soit de l'application, de la surveillance ou de l'exécution de toute loi relativement à laquelle un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité est transmis, conféré ou imposé à ces ministres, soit d'une question ou d'une mesure donnée relevant de l'administration, de la surveillance ou du contrôle de ces ministres, soit d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une res-*

vested in or imposed on those deputy heads, with respect to any act or thing done, within the meaning of this paragraph, by the other person,

if those Ministers, deputy heads or other persons acted in good faith in doing the act or thing.

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

Adult Education and Training Act

6 *Section 1 of the Adult Education and Training Act, chapter 101 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Agricultural Commodity Price Stabilization Act

7 *Section 1 of the Agricultural Commodity Price Stabilization Act, chapter 105 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Agricultural Development Act

8 *Section 1 of the Agricultural Development Act, chapter 106 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Agricultural Insurance Act

9 *Section 2 of the Agricultural Insurance Act, chapter 100 of the Revised Statutes, 2012, is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Regulation under the Agricultural Insurance Act

10 *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 95-122 under the Agricultural Insurance Act is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

ponsabilité ou d’une autorité qui est transmis, conféré ou imposé à ces administrateurs généraux relativement à tout acte ou à toute mesure qu’elle a accomplis au sens du présent alinéa.

MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

Loi sur l’enseignement et la formation destinés aux adultes

6 *L’article 1 de la Loi sur l’enseignement et la formation destinés aux adultes, chapitre 101 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur la stabilisation des prix des produits agricoles

7 *L’article 1 de la Loi sur la stabilisation des prix des produits agricoles, chapitre 105 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’aménagement agricole

8 *L’article 1 de la Loi sur l’aménagement agricole, chapitre 106 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’assurance agricole

9 *L’article 2 de la Loi sur l’assurance agricole, chapitre 100 des Lois révisées de 2012, est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’assurance agricole

10 *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-122 pris en vertu de la Loi sur l’assurance agricole est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Agricultural Land Protection and Development Act

11 *Section 1 of the Agricultural Land Protection and Development Act, chapter A-5.11 of the Acts of New Brunswick, 1996, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Agricultural Operation Practices Act

12 *Section 1 of the Agricultural Operation Practices Act, chapter 107 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act

13 *Section 1 of the Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act, chapter 108 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Apiary Inspection Act

14 *Section 1 of the Apiary Inspection Act, chapter 111 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Apprenticeship and Occupational Certification Act

15 *Subsection 1(1) of the Apprenticeship and Occupational Certification Act, chapter 19 of the Acts of New Brunswick, 2012, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Aquaculture Act

16 *Section 1 of the Aquaculture Act, chapter 112 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Loi sur la protection et l’aménagement du territoire agricole

11 *L’article 1 de la Loi sur la protection et l’aménagement du territoire agricole, chapitre A-5.11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1996, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles

12 *L’article 1 de la Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles, chapitre 107 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles

13 *L’article 1 de la Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles, chapitre 108 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’inspection des ruchers

14 *L’article 1 de la Loi sur l’inspection des ruchers, chapitre 111 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’apprentissage et la certification professionnelle

15 *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur l’apprentissage et la certification professionnelle, chapitre 19 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2012, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur l’aquaculture

16 *L’article 1 de la Loi sur l’aquaculture, chapitre 112 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Archives Act

17 Paragraph 6(1)(b) of the Archives Act, chapter A-11.1 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended by striking out “Deputy Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Deputy Minister of Justice”.

Assessment Act

18(1) Section 1 of the Assessment Act, chapter A-14 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) by repealing the definition “Minister of Aquaculture and Fisheries”;

(b) by adding the following definition in alphabetical order:

“Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries” includes any person designated by the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries to act on his or her behalf for the purposes of paragraph 4(1)(f); (*ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches*)

18(2) Paragraph 4(1)(f) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

18(3) Subsection 4.1(1) of the Act is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

18(4) Paragraph 40(1)(e.33) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Regulation under the Assessment Act

19 Section 2.211 of New Brunswick Regulation 84-6 under the Assessment Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Attorney General, An Act Respecting the Role of the

20 Section 1 of An Act Respecting the Role of the Attorney General, chapter 116 of the Revised Statutes, 2011, is amended by adding the following definition in alphabetical order:

Loi sur les archives

17 L’alinéa 6(1)b) de la Loi sur les archives, chapitre A-11.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est modifié par la suppression de « sous-ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « sous-ministre de la Justice ».

Loi sur l’évaluation

18(1) L’article 1 de la Loi sur l’évaluation, chapitre A-14 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) par l’abrogation de la définition de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches »;

b) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :

« ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches » s’entend également de toute personne qu’il désigne pour le représenter aux fins de l’application de l’alinéa 4(1)f); (*Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries*)

18(2) L’alinéa 4(1)f) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

18(3) Le paragraphe 4.1(1) de la Loi est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

18(4) L’alinéa 40(1)e.33) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’évaluation

19 L’article 2.211 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-6 pris en vertu de la Loi sur l’évaluation est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur le rôle du procureur général

20 L’article 1 de la Loi sur le rôle du procureur général, chapitre 116 de Lois révisées de 2011, est modifié par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

Boiler and Pressure Vessel Act

21 *Section 1 of the Boiler and Pressure Vessel Act, chapter 122 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Regulations under the Boiler and Pressure Vessel Act

22(1) *Section 201 of New Brunswick Regulation 84-174 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”.*

22(2) *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-176 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”.*

Cannabis Management Corporation Act

23 *Paragraph 12(1)(c) of the Cannabis Management Corporation Act, chapter 3 of the Acts of New Brunswick, 2018, is amended by striking out “Deputy Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Deputy Minister of Public Safety”.*

Change of Name Act

24 *Section 5 of the Change of Name Act, chapter 103 of the Revised Statutes, 2014, is amended*

(a) in paragraph (1)(b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (2)(b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Families

*« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)*

Loi sur les chaudières et appareils à pression

21 *L’article 1 de la Loi sur les chaudières et appareils à pression, chapitre 122 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Règlements pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression

22(1) *L’article 201 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-174 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié à la définition de « Ministère » par la suppression de « Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Sécurité publique ».*

22(2) *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-176 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié à la définition de « Ministère » par la suppression de « Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Sécurité publique ».*

Loi constituant la Société de gestion du cannabis

23 *L’alinéa 12(1)c) de la Loi constituant la Société de gestion du cannabis, chapitre 3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2018, est modifié par la suppression de « sous-ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « sous-ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur le changement de nom

24 *L’article 5 de la Loi sur le changement de nom, chapitre 103 des Lois révisées de 2014, est modifié*

a) à l’alinéa (1)b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’alinéa (2)b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre des Famil-

<i>and Children” and substituting “Minister of Social Development”.</i>	<i>les et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».</i>
Regulation under the <i>Civil Service Act</i>	Règlement pris en vertu de la <i>Loi sur la Fonction publique</i>
25 Section 3 of New Brunswick Regulation 93-137 under the <i>Civil Service Act</i> is amended	25 L’article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-137 pris en vertu de la <i>Loi sur la Fonction publique</i> est modifié
(a) <i>by striking out</i>	a) <i>par la suppression de</i>
<i>Aboriginal Affairs Secretariat of Executive Council Office</i>	<i>Secrétariat des Affaires autochtones du Bureau du Conseil exécutif</i>
(b) <i>by striking out</i>	b) <i>par la suppression de</i>
<i>Department of Justice and Public Safety</i>	<i>Ministère de la Justice et de la Sécurité publique</i>
(c) <i>by striking out</i>	c) <i>par la suppression de</i>
<i>Executive Council Office except Aboriginal Affairs Secretariat</i>	<i>Bureau du Conseil exécutif sauf le Secrétariat des Affaires autochtones</i>
(d) <i>by striking out</i>	d) <i>par la suppression de</i>
<i>Office of the Attorney General</i>	<i>Cabinet du procureur général</i>
(e) <i>by adding the following in alphabetical order:</i>	e) <i>par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :</i>
Department of Aboriginal Affairs	Bureau du Conseil exécutif
Department of Economic Development and Small Business	Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général
Executive Council Office	Ministère de la Sécurité publique
Department of Intergovernmental Affairs	Ministère des Affaires autochtones
Department of Justice and Office of the Attorney General	Ministère des Affaires intergouvernementales
Department of Public Safety	Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises
Regulation under the <i>Clean Water Act</i>	Règlement pris en vertu de la <i>Loi sur l’assainissement de l’eau</i>
26 Paragraph 3(3)(b.2) of New Brunswick Regulation 90-80 under the <i>Clean Water Act</i> is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.	26 L’alinéa 3(3)b.2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 90-80 pris en vertu de la <i>Loi sur l’assainissement de l’eau</i> est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Companies Act

27 Paragraph 1.2(3.1)(a) of the Companies Act, chapter C-13 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) in subparagraph (ii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subparagraph (iii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(c) in subparagraph (iv) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Coroners Act

28 Section 1 of the Coroners Act, chapter C-23 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Corrections Act

29 Section 1 of the Corrections Act, chapter 132 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the Corrections Act

30 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-257 under the Corrections Act is amended in the definition “employee” by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

Cross-Border Policing Act

31 Section 1 of the Cross-Border Policing Act, chapter 100 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Custody and Detention of Young Persons Act

32 Section 1 of the Custody and Detention of Young Persons Act, chapter 137 of the Revised Statutes, 2011,

Loi sur les compagnies

27 L’alinéa 1.2(3.1)a de la Loi sur les compagnies, chapitre C-13 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

c) au sous-alinéa (iv), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur les coroners

28 L’article 1 de la Loi sur les coroners, chapitre C-23 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les services correctionnels

29 L’article 1 de la Loi sur les services correctionnels, chapitre 132 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur les services correctionnels

30 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-257 pris en vertu de la Loi sur les services correctionnels est modifié à la définition d’« employé » par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

Loi sur les services de police interterritoriaux

31 L’article 1 de la Loi sur les services de police interterritoriaux, chapitre 100 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur la garde et la détention des adolescents

32 L’article 1 de la Loi sur la garde et la détention des adolescents, chapitre 137 des Lois révisées de 2011, est

is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the Custody and Detention of Young Persons Act

33 *New Brunswick Regulation 92-71 under the Custody and Detention of Young Persons Act is amended*

(a) in section 2 in the definition “employee” by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;

(b) by repealing section 3 and substituting the following:

3 The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting admissions of young persons to places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and section 4 does not apply to those places.

(c) by repealing subsection 8(1) and substituting the following:

8(1) The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting the discipline of young persons in places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and this section does not apply to those places.

(d) by repealing section 17 and substituting the following:

17 The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting appeals of disciplinary action imposed by supervisors of places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and respecting grievances of young persons in those facilities and sections 18 to 21 do not apply to young persons in those facilities.

(e) in subsection 26(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur la garde et la détention des adolescents

33 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 92-71 pris en vertu de la Loi sur la garde et la détention des adolescents est modifié*

a) à l'article 2, à la définition d'« employé », par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;

b) par l'abrogation de l'article 3 et son remplacement par ce qui suit :

3 Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant l'admission d'adolescents dans des endroits de garde en milieu ouvert qu'administre le ministre du Développement social; l'article 4 ne s'applique pas à de tels endroits.

c) par l'abrogation du paragraphe 8(1) et son remplacement par ce qui suit :

8(1) Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant les mesures disciplinaires applicables aux adolescents dans des endroits de garde en milieu ouvert qu'administre le ministre du Développement social; le présent article ne s'applique pas à de tels endroits.

d) par l'abrogation de l'article 17 et son remplacement par ce qui suit :

17 Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant les appels de mesures disciplinaires imposées par les surveillants d'endroits de garde en milieu ouvert qu'administre le ministre du Développement social et relatifs aux griefs d'adolescents dans de tels établissements; les articles 18 à 21 ne s'appliquent pas aux adolescents détenus dans ces établissements.

e) au paragraphe 26(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(f) by repealing section 27 and substituting the following:

27 The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting searches of young persons in places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and sections 28 to 31 do not apply to those places.

(g) by repealing section 32 and substituting the following:

32 The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting the use of force in places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and section 33 does not apply to those facilities.

Degree Granting Act

34 Section 1 of the Degree Granting Act, chapter 140 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Diseases of Animals Act

35 Section 1 of the Diseases of Animals Act, chapter 142 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Early Childhood Services Act

36 Subsection 10(2) of the Early Childhood Services Act, chapter E-0.5 of the Acts of New Brunswick, 2010, is amended

(a) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.

f) par l’abrogation de l’article 27 et son remplacement par ce qui suit :

27 Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant la fouille d’adolescents dans des endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social; les articles 28 à 31 ne s’appliquent pas à de tels endroits.

g) par l’abrogation de l’article 32 et son remplacement par ce qui suit :

32 Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes relatives à l’usage de la force dans les endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social; l’article 33 ne s’applique pas à ces établissements.

Loi sur l’attribution de grades universitaires

34 L’article 1 de la Loi sur l’attribution de grades universitaires, chapitre 140 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur les maladies des animaux

35 L’article 1 de la Loi sur les maladies des animaux, chapitre 142 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur les services à la petite enfance

36 Le paragraphe 10(2) de la Loi sur les services à la petite enfance, chapitre E-0.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010, est modifié

a) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Regulations under the *Early Childhood Services Act***37(1) *New Brunswick Regulation 2018-11 under the Early Childhood Services Act is amended***

(a) *in subsection 8(3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in subsection 12(4) of the English version*

(i) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ii) *in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.*

37(2) *Section 3 of New Brunswick Regulation 2018-12 under the Early Childhood Services Act is amended*

(a) *in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in subsection (7) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Family and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

Education Act

38(1) *The heading “Referral to the Minister of Families and Children” preceding section 19 of the Education Act, chapter E-1.12 of the Acts of New Brunswick, 1997, is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

38(2) *Section 19 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

Regulation under the *Education Act*

39 *New Brunswick Regulation 2001-51 under the Education Act is amended*

Règlements pris en vertu de la *Loi sur les services à la petite enfance*

37(1) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-11 pris en vertu de la Loi sur les services à la petite enfance est modifié*

a) *au paragraphe 8(3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *à la version anglaise du paragraphe 12(4),*

(i) *à l’alinéa (c), par la suppression de « Minister of Families and Children » et son remplacement par « Minister of Social Development »;*

(ii) *à l’alinéa (d), par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister of Social Development ».*

37(2) *L’article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-12 pris en vertu de la Loi sur les services à la petite enfance est modifié*

a) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *au paragraphe (7), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Loi sur l’éducation

38(1) *La rubrique « Renvoi au ministre des Familles et des Enfants » qui précède l’article 19 de la Loi sur l’éducation, chapitre E-1.12 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1997, est modifiée par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

38(2) *L’article 19 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Règlement pris en vertu de la *Loi sur l’éducation*

39 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-51 pris en vertu de la Loi sur l’éducation est modifié*

(a) in section 9

(i) in paragraph (1)(b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(ii) in subsection (2)

(A) in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(B) in subparagraph (c)(ii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in section 10

(i) in paragraph (1)(e) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(ii) in paragraph (4)(a) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Elections Act

40 Schedule C of the Elections Act, chapter E-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

Electrical Installation and Inspection Act

41 Section 1 of the Electrical Installation and Inspection Act, chapter 144 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Elevators and Lifts Act

42 Section 1 of the Elevators and Lifts Act, chapter E-6 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the def-

a) à l’article 9,

(i) à l’alinéa (1)b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(ii) au paragraphe (2),

(A) à l’alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(B) au sous-alinéa c)(ii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) à l’article 10,

(i) à l’alinéa (1)e), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(ii) à l’alinéa (4)a), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi électorale

40 L’annexe C de la Loi électorale, chapitre E-3 des Lois révisées de 1973, est modifiée par la suppression de « Ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Ministère de la Sécurité publique ».

Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques

41 L’article 1 de la Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques, chapitre 144 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les ascenseurs et les monte-charge

42 L’article 1 de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge, chapitre E-6 des Lois révisées de 1973, est mo-

inition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the *Elevators and Lifts Act*

43 Subsection 2(1) of *New Brunswick Regulation 2014-147 under the Elevators and Lifts Act* is amended in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”.

Emergency 911 Act

44 Section 1 of the *Emergency 911 Act, chapter 146 of the Revised Statutes, 2011*, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Emergency Measures Act

45 Section 1 of the *Emergency Measures Act, chapter 147 of the Revised Statutes, 2011*, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Regulation under the *Emergency Measures Act*

46 Section 4 of *New Brunswick Regulation 84-7 under the Emergency Measures Act* is amended

(a) in subsection (1)

(i) by striking out

Department of Justice and Public Safety

(ii) by striking out

Office of the Attorney General

(iii) by adding the following in alphabetical order:

Department of Justice and Office of the Attorney General

Department of Public Safety

(b) in subsection (3)

diffié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la *Loi sur les ascenseurs et les monte-charge*

43 Le paragraphe 2(1) du *Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-147 pris en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge* est modifié à la définition de « ministère » par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

Loi sur le service d’urgence 911

44 L’article 1 de la *Loi sur le service d’urgence 911, chapitre 146 des Lois révisées de 2011*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les mesures d’urgence

45 L’article 1 de la *Loi sur les mesures d’urgence, chapitre 147 des Lois révisées de 2011*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Règlement pris en vertu de la *Loi sur les mesures d’urgence*

46 L’article 4 du *Règlement du Nouveau-Brunswick 84-7 pris en vertu de la Loi sur les mesures d’urgence* est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) par la suppression de

le ministère de la Justice et de la Sécurité publique

(ii) par la suppression de

Cabinet du procureur général

(iii) par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :

le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

le ministère de la Sécurité publique

b) au paragraphe (3),

(i) in subparagraph (c)(ii) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;

(ii) in subparagraph (e)(iv) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;

(iii) in paragraph (f) by striking out “Office of the Attorney General” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch,”;

(iv) in paragraph (h) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;

(v) in subparagraph (j)(i.3) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

(i) au sous-alinéa c)(ii), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;

(ii) au sous-alinéa e)(iv), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;

(iii) à l’alinéa f), par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, cette partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, »;

(iv) à l’alinéa h), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;

(v) au sous-alinéa j)(i.3), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

Employment Development Act

47 Section 1 of the Employment Development Act, chapter 148 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Employment Standards Act

48 Section 1 of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Energy and Utilities Board Act

49 Section 1 of the Energy and Utilities Board Act, chapter E-9.18 of the Acts of New Brunswick, 2006, is amended in the definition “nominating committee” by

Loi sur le développement de l’emploi

47 L’article 1 de la Loi sur le développement de l’emploi, chapitre 148 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur les normes d’emploi

48 L’article 1 de la Loi sur les normes d’emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur la Commission de l’énergie et des services publics

49 L’article 1 de la Loi sur la Commission de l’énergie et des services publics, chapitre E-9.18 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006, est modifié à la définition de « comité de candidatures » par la suppression de

striking out “Deputy Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Deputy Minister of Justice”.

« sous-ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « sous-ministre de la Justice ».

Essential Services in Nursing Homes Act

Loi sur les services essentiels dans les foyers de soins

50 *Section 17 of the Essential Services in Nursing Homes Act, chapter E-10.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended by striking out “Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”.*

50 *L’article 17 de la Loi sur les services essentiels dans les foyers de soins, chapitre E-10.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié par la suppression de « ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Evidence Act

Loi sur la preuve

51(1) *Subsection 25(1) of the Evidence Act, chapter E-11 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

51(1) *Le paragraphe 25(1) de la Loi sur la preuve, chapitre E-11 des Lois révisées de 1973, est modifié*

(a) in paragraph (b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

a) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(b) in paragraph (c) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

b) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

51(2) *Section 26 of the Act is amended*

51(2) *L’article 26 de la Loi est modifié*

(a) in subsection (2) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

a) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(b) in subsection (4.1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

b) au paragraphe (4.1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Family Income Security Act

Loi sur la sécurité du revenu familial

52 *Section 1 of the Family Income Security Act, chapter 154 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

52 *L’article 1 de la Loi sur la sécurité du revenu familial, chapitre 154 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Regulation under the Family Income Security Act

Règlement pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial

53 *Subsection 8(2) of New Brunswick Regulation 95-61 under the Family Income Security Act is amended*

53 *Le paragraphe 8(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-61 pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial est modifié*

(a) in paragraph (e.2) by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”;

a) à l’alinéa e.2), par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;

(b) in paragraph (e.3) by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

b) à l’alinéa e.3), par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Family Services Act

Loi sur les services à la famille

54(1) Section 1 of the Family Services Act, chapter F-2.2 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended

54(1) L’article 1 de la Loi sur les services à la famille, chapitre F-2.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié

(a) in paragraph (e) of the definition “best interests of the child” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

a) à l’alinéa e) de la définition d’« intérêt supérieur de l’enfant », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(b) in the definition “child in care” in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

b) à la définition d’« enfant pris en charge », au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(c) in the definition “foster parent” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

c) à la définition de « parent nourricier », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(d) in paragraph (b) of the definition “guardian” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

d) à l’alinéa b) de la définition de « tuteur », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(e) in paragraph (c.1) of the definition “parent” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

e) à l’alinéa c.1) de la définition de « parent », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(f) in paragraph (b) of the definition “protective care” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

f) à l’alinéa b) de la définition de « régime de protection », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

(g) in the definition “resources” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

g) à la définition de « ressources », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

(h) by adding the following definition in alphabetical order:

h) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :

“Minister” means the Minister of Social Development; (*ministre*)

« ministre » s’entend du ministre du Développement social; (*Minister*)

54(2) Section 3 of the Act is amended

54(2) L’article 3 de la Loi est modifié

(a) *in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(c) *in subsection (2.1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(d) *in subsection (2.2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(e) *in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, and any person authorized under paragraph (1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on either Minister” and substituting “Minister and any person authorized under paragraph (1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on the Minister”.*

54(3) Section 4 of the Act is amended

(a) *in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “the Minister of Families and Children receives money or property under subsection (2), he or she” and substituting “the Minister receives money or property under subsection (2), the Minister”.*

a) *au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « , selon le cas, le ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « le ministre »;*

c) *au paragraphe (2.1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

d) *au paragraphe (2.2), par la suppression de « le ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, conformément au paragraphe 22(4) ou bien accomplit un des actes mentionnés au paragraphe 22(5), le ministre visé » et son remplacement par « le ministre conformément au paragraphe 22(4) ou bien accomplit un des actes mentionnés au paragraphe 22(5), le ministre »;*

e) *au paragraphe (3), par la suppression de « le ministre des Familles et des Enfants ni le ministre des Aînés et des Soins de longue durée ni aucune personne autorisée en application de l’alinéa (1)b) à exercer une autorité, un pouvoir ou une fonction conféré à l’un ou l’autre des ministres » et son remplacement par « le ministre ni aucune personne autorisée en application de l’alinéa (1)b) à exercer une autorité, un pouvoir ou une fonction conféré au ministre ».*

54(3) L’article 4 de la Loi est modifié

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(4) *Subsection 4.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children may, in relation to a child in care, delegate his or her duties” and substituting “Minister may, in relation to a child in care, delegate the duties of the Minister”.*

54(5) *Section 5 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(6) *Subsection 6(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(7) *Section 7 of the Act is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “if the Minister of Families and Children” and substituting “if the Minister”;

(b) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

54(8) *Subsection 7.1(1) of the Act is amended*

(a) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(b) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

54(9) *Section 11 of the Act is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children, the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(c) in subsection (3)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

54(4) *Le paragraphe 4.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(5) *L’article 5 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(6) *Le paragraphe 6(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(7) *L’article 7 de la Loi est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(8) *Le paragraphe 7.1(1) de la Loi est modifié*

a) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

b) à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(9) *L’article 11 de la Loi est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants, le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

c) au paragraphe (3),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue du-

(ii) in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

54(10) Section 11.1 of the Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (3)

(i) in paragraph (a) by striking out “the Minister of Families and Children is providing social services for the child or the child’s family or he or she” and substituting “the Minister is providing social services for the child or the child’s family or the Minister”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(iii) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(c) in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children may make a copy of any document or record provided to him or her” and substituting “Minister may make a copy of any document or record provided to the Minister”.

54(11) Section 11.2 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

54(12) Section 12 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, or a person authorized by a Minister under paragraph 3(1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on him or her” and substituting “Minister, or a person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on the Minister”.

rée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

(ii) à l’alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(10) L’article 11.1 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (3),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(iii) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

c) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(11) L’article 11.2 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(12) L’article 12 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, dans l’exercice de toute autorité, tout pouvoir ou toute fonction que lui confère la présente loi, ou une personne que le ministre visé » et son remplacement « ministre dans l’exercice de toute autorité, tout pouvoir ou toute fonction que lui confère la présente loi, ou une personne que le ministre ».

54(13) *Section 13 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children, where he” and substituting “Minister, if the Minister”.*

54(14) *Section 16 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(15) *Section 17 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(16) *Section 18 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

54(17) *Subsection 19(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(18) *Subsection 20(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(19) *Section 21 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(20) *Section 22 of the Act is amended*

(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (5)

(i) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

54(13) *L’article 13 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre ».*

54(14) *L’article 16 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(15) *L’article 17 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(16) *L’article 18 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(17) *Le paragraphe 19(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(18) *Le paragraphe 20(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(19) *L’article 21 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(20) *L’article 22 de la Loi est modifié*

a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (5),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(21) *Subsection 24(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(22) *Subsection 25(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

54(23) *Subsection 26(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(24) *Section 27 of the Act is amended*

(a) *in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(b) *in subsection (5)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(iii) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(iv) *in the portion following paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(21) *Le paragraphe 24(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(22) *Le paragraphe 25(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre ».*

54(23) *Le paragraphe 26(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(24) *L’article 27 de la Loi est modifié*

a) *au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

b) *au paragraphe (5),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(iv) *au passage qui suit l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(25) *Section 28 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

54(26) *Section 30 of the Act is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

54(27) *Subsection 30.1(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(28) *Subsection 31(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(29) *Subsection 31.1(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(30) *Subsection 32(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(31) *Subsection 33(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(32) *Subsection 35(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(33) *Subsection 35.1(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(34) *Subsection 36(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(25) *L’article 28 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre ».*

54(26) *L’article 30 de la Loi est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(27) *Le paragraphe 30.1(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(28) *Le paragraphe 31(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(29) *Le paragraphe 31.1(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(30) *Le paragraphe 32(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(31) *Le paragraphe 33(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(32) *Le paragraphe 35(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(33) *Le paragraphe 35.1(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(34) *Le paragraphe 36(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(35) *Subsection 36.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(36) *Section 37 of the Act is amended*

(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (1.1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.

54(37) *Subsection 37.1(2) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(38) *Section 37.2 of the Act is amended*

(a) in the portion preceding paragraph (a) of the French version by striking out “ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas,” and substituting “ministre”;

(b) in paragraph (c) of the English version by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(c) in paragraph (d) of the English version by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(d) in the portion following paragraph (d) of the English version by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.

54(39) *Subsection 37.3(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(35) *Le paragraphe 36.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(36) *L’article 37 de la Loi est modifié*

a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (1.1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».

54(37) *Le paragraphe 37.1(2) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(38) *L’article 37.2 de la Loi est modifié*

a) au passage qui précède l’alinéa a) de la version française, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

b) à l’alinéa (c) de la version anglaise, par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister »;

c) à l’alinéa (d) de la version anglaise, par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister »;

d) au passage qui suit l’alinéa (d) de la version anglaise, par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister ».

54(39) *Le paragraphe 37.3(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(40) *Subsection 38(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(41) *Section 39 of the Act is amended*

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(iii) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (1.1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(c) in subsection (2)

(i) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(ii) in the portion following paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(d) in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(e) in subsection (6) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.

54(42) *Section 43 of the Act is amended by repealing the definition “Minister”.*

54(40) *Le paragraphe 38(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(41) *L’article 39 de la Loi est modifié*

a) au paragraphe (1),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

(iii) à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

c) au paragraphe (2),

(i) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(ii) au passage qui suit l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

d) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

e) au paragraphe (6), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».

54(42) *L’article 43 de la Loi est modifié par l’abrogation de la définition de « ministre ».*

54(43) *The heading “Definition of “Minister”” preceding section 63.1 of the Act is repealed.*

54(43) *La rubrique « Définition de « ministre » » qui précède l'article 63.1 de la Loi est abrogée.*

54(44) *Section 63.1 of the Act is repealed.*

54(44) *L'article 63.1 de la Loi est abrogé.*

54(45) *Section 94.01 of the Act is amended by repealing the definition “Minister”.*

54(45) *L'article 94.01 de la Loi est modifié par l'abrogation de la définition de « ministre ».*

54(46) *Subsection 100(7) of the Act is amended*

54(46) *Le paragraphe 100(7) de la Loi est modifié*

(a) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

a) à l'alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(b) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

b) à l'alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(c) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

c) à l'alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(47) *Subsection 115(3) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(47) *Le paragraphe 115(3) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(48) *Section 116 of the Act is amended*

54(48) *L'article 116 de la Loi est modifié*

(a) in paragraph (1)(j) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”;

a) à l'alinéa (1j), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre »;

(b) in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.

b) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

54(49) *Subsection 122.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(49) *Le paragraphe 122.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(50) *Subsection 130.5(1) of the Act is amended*

54(50) *Le paragraphe 130.5(1) de la Loi est modifié*

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

a) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(b) in paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

b) à l'alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(c) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

c) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

54(51) *Section 131 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(51) *L’article 131 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(52) *Subsection 134(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(52) *Le paragraphe 134(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(53) *Section 140 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(53) *L’article 140 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(54) *Section 141 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(54) *L’article 141 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre ».*

54(55) *Subsection 142.01(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(55) *Le paragraphe 142.01(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(56) *Subsection 142.1(3) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

54(56) *Le paragraphe 142.1(3) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre ».*

54(57) *Section 142.2 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(57) *L’article 142.2 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(58) *Section 143 of the Act is amended*

54(58) *L’article 143 de la Loi est modifié*

(a) *in paragraph (a) by striking out “responsibilities of the Minister of Families and Children and the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister’s responsibilities”;*

a) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants et du ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

(b) *in paragraph (h) by striking out “Minister of Families and Children or by the Minister of Seniors and Long-Term Care under his” and substituting “Minister under the Minister’s”;*

b) *à l’alinéa h), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou par le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

(c) *in paragraph (i) by striking out “responsibility of the Minister of Families and Children” and substituting “Minister’s responsibility”;*

(d) *in paragraph (j) by striking out “Minister of Families and Children and the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”;*

(e) *in paragraph (m) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(f) *in paragraph (u) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”;*

(g) *in paragraph (ee) by striking out “responsibilities of the Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “responsibilities of the Minister”;*

(h) *in paragraph (gg) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(i) *in paragraph (gg.1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(j) *in paragraph (hh) by striking out “Minister of Families and Children or by the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”.*

c) *à l’alinéa i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

d) *à l’alinéa j), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants et par le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

e) *à l’alinéa m), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

f) *à l’alinéa u), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

g) *à l’alinéa ee), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

h) *à l’alinéa gg), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre »;*

i) *à l’alinéa gg.1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

j) *à l’alinéa hh), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou par le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre ».*

An Act to Amend the Family Services Act

55(1) *Section 3 of an Act to Amend the Family Services Act, chapter 8 of the Acts of New Brunswick, 2010, is amended by repealing section 13, as enacted by section 3, and substituting the following:*

13 If the Minister considers it to be in the best interests of the child to do so, the Minister may prohibit in writing any person from visiting, writing to, telephoning or otherwise communicating with a child in care, the child’s parent, foster parent or kinship caregiver, and any person who violates a prohibition in writing executed under this section having been given notice of the prohibition, or who otherwise in any way interferes with a child in care without the consent of the Minister, commits an offence.

Loi modifiant la Loi sur les services à la famille

55(1) *L’article 3 de la Loi modifiant la Loi sur les services à la famille, chapitre 8 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010, est modifié par l’abrogation de l’article 13, tel qu’il est édicté par l’article 3, et son remplacement par ce qui suit :*

13 Lorsqu’il estime que l’intérêt supérieur de l’enfant le commande, le ministre peut interdire par écrit à quiconque de rendre visite, d’écrire ou de téléphoner à un enfant pris en charge, à son parent, à son parent nourricier ou à son parent substitut ou de communiquer par tout autre moyen avec eux; commet une infraction toute personne qui, ayant été avisée de l’interdiction écrite souscrite en vertu du présent article, y passe outre ou, sans le consentement du mi-

55(2) *Section 9 of the Act is amended in section 31.2, as enacted by section 9,*

(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”;

(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”;

(c) in subsection (3) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”.

55(3) *Section 12 of the Act is amended in subsection 55(2.01), as enacted by section 12, by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

Regulations under the Family Services Act

56(1) *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 81-132 under the Family Services Act is amended by repealing the definition “Minister”.*

56(2) *New Brunswick Regulation 81-134 under the Family Services Act is amended*

(a) in Form 0.1 by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;

(b) in Form 0.2

(i) by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;

(ii) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

nistre, s’ingère de toute autre façon dans la vie d’un enfant pris en charge.

55(2) *L’article 9 de la Loi est modifié à l’article 31.2, tel qu’il est édicté par l’article 9,*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

c) au paragraphe (3), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».

55(3) *L’article 12 de la Loi est modifié au paragraphe 55(2.01), tel qu’il est édicté par l’article 12, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

Règlements pris en vertu de la Loi sur les services à la famille

56(1) *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-132 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié par l’abrogation de la définition de « ministre ».*

56(2) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 81-134 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié*

a) à la formule 0.1, par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;

b) à la formule 0.2,

(i) par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;

(ii) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(c) *in Form 1 by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(d) *in Form 1.01 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(e) *in Form 1.02 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(f) *in Form 1.03 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(g) *in Form 1.04 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(h) *in Form 1.1 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(i) *in Form 1.2 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(j) *in Form 1.3 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(k) *in Form 1.4 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(l) *in Form 1.5 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(m) *in Form 2*

c) à la formule 1, par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;

d) à la formule 1.01, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

e) à la formule 1.02, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

f) à la formule 1.03, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

g) à la formule 1.04, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

h) à la formule 1.1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

i) à la formule 1.2, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

j) à la formule 1.3, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

k) à la formule 1.4, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

l) à la formule 1.5, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

m) à la formule 2,

- (i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*
- (ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (n) *in Form 3*
- (i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*
- (ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (o) *in Form 4*
- (i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*
- (ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (p) *in Form 5.1*
- (i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*
- (ii) *by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;*
- (q) *in Form 7 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (r) *in Form 8 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*
- (ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- n) *à la formule 3,*
- (i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*
- (ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- o) *à la formule 4,*
- (i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*
- (ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- p) *à la formule 5.1,*
- (i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*
- (ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- q) *à la formule 7, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- r) *à la formule 8, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(s) *in Form 9 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(t) *in Form 10 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(u) *in Form 11 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(v) *in Form 12 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(w) *in Form 12.1 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(x) *in Form 12.2*

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(y) *in Form 12.3 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(z) *in Form 12.4 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(aa) *in Form 16 by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(bb) *in Form 19 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(cc) *in Form 20 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

s) *à la formule 9, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

t) *à la formule 10, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

u) *à la formule 11, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

v) *à la formule 12, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

w) *à la formule 12.1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

x) *à la formule 12.2,*

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

y) *à la formule 12.3, par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

z) *à la formule 12.4, par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

aa) *à la formule 16, par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

bb) *à la formule 19, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

cc) *à la formule 20, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(dd) *in Form 26 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ee) *in Form 29*

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

56(3) *New Brunswick Regulation 83-77 under the Family Services Act is amended*

(a) *in section 2*

(i) *in the definition “agency” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(ii) *in the definition “residence” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister” ;*

(iii) *in the definition “residential centre” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(iv) *in the definition “transition house” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(b) *in subsection 4(1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(c) *in subsection 6(1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

dd) à la formule 26, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

ee) à la formule 29,

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

56(3) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-77 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié*

a) *à l’article 2,*

(i) *à la définition d’« organisme », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(ii) *à la définition de « résidence », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(iii) *à la définition d’« établissement de type résidentiel », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(iv) *à la définition de « maison de transition », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

b) *au paragraphe 4(1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

c) *au paragraphe 6(1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(d) in subsection 7(1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(e) in section 8 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(f) in section 10 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(g) in section 11 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(h) in section 13 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(i) in section 14 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, ” and substituting “Minister”;

(j) in paragraph 15(b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(k) in paragraph 16(c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(l) in section 17 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(m) in subsection 19(2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(n) in subsection 19.1(2)

d) au paragraphe 7(1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

e) à l'article 8, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

f) à l'article 10, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

g) à l'article 11, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

h) à l'article 13, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

i) à l'article 14, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

j) à l'alinéa 15b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

k) à l'alinéa 16c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

l) à l'article 17, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

m) au paragraphe 19(2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

n) au paragraphe 19.1(2),

- (i) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*
- (ii) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (o) *in section 20*
- (i) *in paragraph (4)(b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (ii) *in subsection (5)*
- (A) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (B) *in paragraph (f) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (p) *in subsection 22(3)*
- (i) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (ii) *in paragraph (b)*
- (A) *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (B) *in subparagraph (ii) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (q) *in subsection 23(1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (i) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*
- (ii) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- o) *à l’article 20,*
- (i) *à l’alinéa (4)b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- (ii) *au paragraphe (5),*
- (A) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- (B) *à l’alinéa f), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- p) *au paragraphe 22(3),*
- (i) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- (ii) *à l’alinéa b),*
- (A) *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- (B) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- q) *au paragraphe 23(1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(r) in section 24 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(s) in paragraph 25(a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(t) in subsection 25.2(1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(u) in section 26 in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(v) in section 27 in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

56(4) *Section 2 of New Brunswick Regulation 85-14 under the Family Services Act is amended by repealing the definition “Minister”.*

56(5) *New Brunswick Regulation 91-170 under the Family Services Act is amended*

(a) in section 2

(i) in the definition “foster home” in the English version by striking out the semicolon at the end of the definition and substituting a period;

(ii) by repealing the definition “Minister”;

(b) by repealing paragraph 7.2(2)(c) and substituting the following:

Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

r) à l’article 24, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

s) à l’alinéa 25a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

t) au paragraphe 25.2(1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

u) à l’article 26, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

v) à l’article 27, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».

56(4) *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-14 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié par l’abrogation de la définition de « ministre ».*

56(5) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-170 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié*

a) à l’article 2,

(i) à la définition de “foster home” de la version anglaise, par la suppression du point-virgule à la fin de la définition et son remplacement par un point;

(ii) par l’abrogation de la définition de « ministre »;

b) par l’abrogation de l’alinéa 7.2(2)c) et son remplacement par ce qui suit :

(c) a finding by the Minister as the result of an investigation by the Minister, that a person has endangered the security of another person as described in paragraphs 37.1(1)(a) to (g) of the Act, where the person has been informed of the finding of the Minister.

(c) *in Form 1 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

Farm Income Assurance Act

57 *Section 1 of the Farm Income Assurance Act, chapter 156 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Film and Video Act

58 *Section 1 of the Film and Video Act, chapter 159 of the Revised Statutes, 2011, is amended*

(a) *in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”;*

(b) *in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Regulations under the Financial Administration Act

59(1) *New Brunswick Regulation 83-227 under the Financial Administration Act is amended in Schedule A*

(a) *by striking out*

Department of Justice and Public Safety

(b) *by striking out*

Office of the Attorney General

(c) *by adding the following in alphabetical order:*

Department of Aboriginal Affairs

c) *sur une constatation à laquelle le ministre a procédé par suite d’une enquête qu’il a menée selon laquelle la personne a menacé la sécurité d’une autre personne tel qu’il est énoncé aux alinéas 37.1(1)a) à g) de la Loi, lorsqu’elle a été informée de cette constatation.*

c) *à la formule 1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Loi sur la garantie du revenu agricole

57 *L’article 1 de la Loi sur la garantie du revenu agricole, chapitre 156 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur le film et la vidéo

58 *L’article 1 de la Loi sur le film et la vidéo, chapitre 159 des Lois révisées de 2011, est modifié*

a) *à la définition de « ministère », par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

b) *à la définition de « ministre », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Règlements pris en vertu de la Loi sur l’administration financière

59(1) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-227 pris en vertu de la Loi sur l’administration financière est modifié à l’annexe A*

a) *par la suppression de*

Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

b) *par la suppression de*

Cabinet du procureur général

c) *par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :*

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Department of Economic Development and Small Business

Ministère de la Sécurité publique

Department of Justice and Office of the Attorney General

Ministère des Affaires autochtones

Department of Intergovernmental Affairs

Ministère des Affaires intergouvernementales

Department of Public Safety

Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises

59(2) *Section 2 of New Brunswick Regulation 95-74 under the Financial Administration Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

59(2) *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-74 pris en vertu de la Loi sur l’administration financière est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

59(3) *Section 2 of New Brunswick Regulation 97-81 under the Financial Administration Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

59(3) *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-81 pris en vertu de la Loi sur l’administration financière est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Fire Prevention Act

60 *Section 1 of the Fire Prevention Act, chapter F-13 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur la prévention des incendies

60 *L’article 1 de la Loi sur la prévention des incendies, chapitre F-13 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Regulation under the Fire Prevention Act

61 *Paragraph 4(2)(b) of New Brunswick Regulation 82-239 under the Fire Prevention Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

Règlement pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies

61 *L’alinéa 4(2)b) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-239 pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

Fish and Wildlife Act

62(1) *Subsection 1(1) of the Fish and Wildlife Act, chapter F-14.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended in paragraph (h) of the definition “resident” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur le poisson et la faune

62(1) *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur le poisson et la faune, chapitre F-14.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié à l’alinéa h) de la définition de « résident » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

62(2) *Paragraph 57(1)(j) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

62(2) *L’alinéa 57(1)j) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Regulation under the *Fish and Wildlife Act*

63 Paragraph 4(2)(a) of *New Brunswick Regulation 2015-4 under the Fish and Wildlife Act* is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Fisheries and Aquaculture Development Act

64 Section 1 of the *Fisheries and Aquaculture Development Act, chapter F-15.001 of the Acts of New Brunswick, 1977*, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Fisheries Bargaining Act

65(1) Section 1 of the *Fisheries Bargaining Act, chapter F-15.01 of the Acts of New Brunswick, 1982*, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

65(2) Subsection 44(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Gaming Control Act

66(1) Section 1 of the *Gaming Control Act, chapter G-1.5 of the Acts of New Brunswick, 2008*, is amended in paragraph (b) of the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

66(2) Section 27 of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

66(3) Subsection 28(1) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

66(4) Subsection 77(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Règlement pris en vertu de la *Loi sur le poisson et la faune*

63 L’alinéa 4(2)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-4 pris en vertu de la *Loi sur le poisson et la faune* est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur le développement des pêches et de l’aquaculture

64 L’article 1 de la *Loi sur le développement des pêches et de l’aquaculture, chapitre F-15.001 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977*, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur les négociations dans l’industrie de la pêche

65(1) L’article 1 de la *Loi sur les négociations dans l’industrie de la pêche, chapitre F-15.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982*, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

65(2) Le paragraphe 44(2) de la *Loi* est modifié par la suppression de « le ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « le ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur la réglementation des jeux

66(1) L’article 1 de la *Loi sur la réglementation des jeux, chapitre G-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008*, est modifié à l’alinéa b) de la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

66(2) L’article 27 de la *Loi* est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

66(3) Le paragraphe 28(1) de la *Loi* est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

66(4) Le paragraphe 77(1) de la *Loi* est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité

publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Regulation under the Gasoline and Motive Fuel Tax Act

67 Paragraph 18.3(1)(c) of New Brunswick Regulation 82-81 under the Gasoline and Motive Fuel Tax Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Règlement pris en vertu de la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants

67 L'alinéa 18.3(1)c) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-81 pris en vertu de la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants est modifié par la suppression de « ministre de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

Regulation under the Health Services Act

68 New Brunswick Regulation 84-115 under the Health Services Act is amended

Règlement pris en vertu de la Loi sur les services d'assistance médicale

68 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-115 pris en vertu de la Loi sur les services d'assistance médicale est modifié

(a) in section 2 in the definition “beneficiary”

(i) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(ii) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in Schedule 2

(i) in section 1 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(ii) in section 5 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(iii) in section 6 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(iv) in section 14

(A) in subsection (1)

(I) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

a) à l'article 2, à la définition de « bénéficiaire »,

(i) à l'alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(ii) à l'alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l'annexe 2,

(i) à l'article 1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(ii) à l'article 5, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(iii) à l'article 6, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(iv) à l'article 14,

(A) au paragraphe (1),

(I) à l'alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(II) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(II) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(B) in paragraph (3)(c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(B) à l’alinéa (3)c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(v) in section 15

(v) à l’article 15,

(A) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;

(A) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(B) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;

(B) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(vi) in section 17

(vi) à l’article 17,

(A) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(A) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(B) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

(B) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Healthy Aging and Long-Term Care Act

Loi sur le vieillissement en santé et les soins de longue durée

69 Section 1 of the Healthy Aging and Long-Term Care Act, chapter 8 of the Acts of New Brunswick, 2018, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”.

69 L’article 1 de la Loi sur le vieillissement en santé et les soins de longue durée, chapitre 8 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2018, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Hospital Act

Loi hospitalière

70 Section 21 of the Hospital Act, chapter H-6.1 of the Acts of New Brunswick, 1992, is amended by striking out “Minister of Families and Children or Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.

70 L’article 21 de la Loi hospitalière, chapitre H-6.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1992, est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Human Rights Act

71 Section 2 of the Human Rights Act, chapter 171 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Industrial Relations Act

72(1) Section 1 of the Industrial Relations Act, chapter I-4 of the Revised Statutes, 1973, is amended

(a) in subsection (1) in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;

(b) in subsection (8.1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

72(2) Subsection 55(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

72(3) Subsection 55.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Inshore Fisheries Representation Act

73 Section 1 of the Inshore Fisheries Representation Act, chapter 174 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Agriculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Intercountry Adoption Act

74 Section 1 of the Intercountry Adoption Act, chapter I-12.01 of the Acts of New Brunswick, 1996, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

Loi sur les droits de la personne

71 L'article 2 de la Loi sur les droits de la personne, chapitre 171 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur les relations industrielles

72(1) L'article 1 de la Loi sur les relations industrielles, chapitre I-4 des Lois révisées de 1973, est modifié

a) au paragraphe (1), à la définition de « Ministre », par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;

b) au paragraphe (8.1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

72(2) Le paragraphe 55(2) de la Loi est modifié par la suppression de « le ministre de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

72(3) Le paragraphe 55.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « le ministre de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière

73 L'article 1 de la Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière, chapitre 174 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur l'adoption internationale

74 L'article 1 de la Loi sur l'adoption internationale, chapitre I-12.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1996, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Regulation under the *Intercountry Adoption Act*

75 *New Brunswick Regulation 2008-154 under the Intercountry Adoption Act is amended*

(a) *in Form 3 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in Form 5 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(c) *in Form 6 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

Intimate Partner Violence Intervention Act

76 *Section 1 of the Intimate Partner Violence Intervention Act, chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2017, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Regulation under the *Intimate Partner Violence Intervention Act*

77 *New Brunswick Regulation 2018-34 under the Intimate Partner Violence Intervention Act is amended*

(a) *in section 2 in the definition “transition house” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in paragraph 3(2)(b) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General”.*

Judicature Act

78(1) *Subsection 56.1(1) of the Judicature Act, chapter J-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Règlement pris en vertu de la *Loi sur l’adoption internationale*

75 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-154 pris en vertu de la Loi sur l’adoption internationale est modifié*

a) *à la formule 3, par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

b) *à la formule 5, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

c) *à la formule 6, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes

76 *L’article 1 de la Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes, chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Règlement pris en vertu de la *Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes*

77 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-34 pris en vertu de la Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes est modifié*

a) *à l’article 2, à la définition de « maison de transition », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *à l’alinéa 3(2)b), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Justice et Cabinet du procureur général ».*

Loi sur l’organisation judiciaire

78(1) *Le paragraphe 56.1(1) de la Loi sur l’organisation judiciaire, chapitre J-2 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

78(2) Subsection 56.5(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

78(3) Section 69 of the Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Regulation under the Judicature Act and the Provincial Offences Procedure Act

79(1) Rule 18 of the Rules of Court of New Brunswick, “SERVICE OF PROCESS”, New Brunswick Regulation 82-73 under the Judicature Act and the Provincial Offences Procedure Act, is amended in clause 18.02(1)(h) by striking out “Office of the Attorney General” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch.”.

79(2) Rule 73 of the Rules of Court of New Brunswick, “FAMILY DIVISION”, is amended

(a) in paragraph (7) of subrule .11 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (1) of subrule .17

(i) in clause (d) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(ii) in clause (e) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

78(2) Le paragraphe 56.5(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

78(3) L’article 69 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’organisation judiciaire et de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales

79(1) La règle 18 des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick, « SIGNIFICATION DES ACTES DE PROCÉDURE », Règlement du Nouveau-Brunswick 82-73 pris en vertu de la Loi sur l’organisation judiciaire et de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, est modifiée à l’alinéa 18.02(1)h) par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, ».

79(2) La règle 73 des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick, « DIVISION DE LA FAMILLE », est modifiée

a) au paragraphe (7) de l’article .11, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) au paragraphe (1) de l’article .17,

(i) à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(ii) à l’alinéa e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(iii) *in subclause (f)(ii) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”.*

(iii) *au sous-alinéa f)(ii), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Jury Act

80 *Paragraph 3(g) of the Jury Act, chapter 103 of the Revised Statutes, 2016, is amended by striking out “Office of the Attorney General or the Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General or the Department of Public Safety”.*

Loi sur les jurés

80 *L’alinéa 3g) de la Loi sur les jurés, chapitre 103 des Lois révisées 2016, est modifié par la suppression de « le Cabinet du procureur général et le ministère de la Justice et de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général et le ministère de la Sécurité publique ».*

Regulation under the Jury Act

81 *New Brunswick Regulation 95-126 under the Jury Act is amended*

Règlement pris en vertu de la Loi sur les jurés

81 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 95-126 pris en vertu de la Loi sur les jurés est modifié*

(a) *in section B of Form 2 by striking out “Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Justice and Public Safety of New Brunswick” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Public Safety of New Brunswick”;*

a) *à la partie B de la formule 2, par la suppression de « ou au Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Justice et de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou au ministère de la Justice et Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick »;*

(b) *in section B of Form 5 by striking out “Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Justice and Public Safety of New Brunswick” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Public Safety of New Brunswick”.*

b) *à la partie B de la formule 5, par la suppression de « ou au Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Justice et de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou au ministère de la Justice et Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick ».*

Labour and Employment Board Act

82 *Section 1 of the Labour and Employment Board Act, chapter 182 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Loi sur la Commission du travail et de l’emploi

82 *L’article 1 de la Loi sur la Commission du travail et de l’emploi, chapitre 182 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Labour Market Research Act

83 *Section 1 of the Labour Market Research Act, chapter 183 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Loi sur la recherche consacrée au marché du travail

83 *L’article 1 de la Loi sur la recherche consacrée au marché du travail, chapitre 183 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Law Society Act, 1996

84 Section 2 of the Law Society Act, 1996, chapter 89 of the Acts of New Brunswick, 1996, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Legal Aid Act

85(1) Section 1 of the Legal Aid Act, chapter 26 of the Acts of New Brunswick, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

85(2) Paragraph 4(1)(b) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General”.

Liquor Control Act

86 Section 1 of the Liquor Control Act, chapter L-10 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister”

(a) in paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” wherever it appears and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in paragraph (b) by striking out “Minister Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Livestock Incentives Act

87 Section 1 of the Livestock Incentives Act, chapter 186 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Livestock Operations Act

88 Section 1 of the Livestock Operations Act, chapter L-11.01 of the Acts of New Brunswick, 1998, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Loi de 1996 sur le Barreau

84 L'article 2 de la Loi de 1996 sur le Barreau, chapitre 89 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1996, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur l'aide juridique

85(1) L'article 1 de la Loi sur l'aide juridique, chapitre 26 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

85(2) L'alinéa 4(1)b) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Justice et Cabinet du procureur général ».

Loi sur la réglementation des alcools

86 L'article 1 de la Loi sur la réglementation des alcools, chapitre L-10 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre »

a) à l'alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) à l'alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur les mesures destinées à encourager l'élevage du bétail

87 L'article 1 de la Loi sur les mesures destinées à encourager l'élevage du bétail, chapitre 186 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur l'élevage du bétail

88 L'article 1 de la Loi sur l'élevage du bétail, chapitre L-11.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1998, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

Management of Seized and Forfeited Property Act

89 *Subsection 8(2) of the Management of Seized and Forfeited Property Act, chapter 106 of the Revised Statutes, 2012, is repealed and the following is substituted:*

8(2) The Proceeds of Crime Strategic Management Committee consists of officials from the Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch, and officials from the Department of Public Safety, appointed by the Attorney General and the Minister of Public Safety, respectively.

Regulation under the Medical Services Payment Act

90 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-20 under the Medical Services Payment Act is amended in the definition “designated learning institution” by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Mining Act

91 *Subsection 68(2) of the Mining Act, chapter M-14.1 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Motor Vehicle Act

92(1) *Section 1 of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

92(2) *Subsection 3(1) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

92(3) *Subsection 13(4) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués

89 *Le paragraphe 8(2) de la Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués, chapitre 106 des Lois révisées de 2012, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

8(2) Le Comité de gestion stratégique des produits de la criminalité se compose de hauts fonctionnaires du ministère de la Sécurité publique et du Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, que nomment respectivement le ministre de la Sécurité publique et le procureur général.

Règlement pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux

90 *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-20 pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux est modifié à la définition d’« établissement d’enseignement désigné » par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur les mines

91 *Le paragraphe 68(2) de la Loi sur les mines, chapitre M-14.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur les véhicules à moteur

92(1) *L’article 1 de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

92(2) *Le paragraphe 3(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

92(3) *Le paragraphe 13(4) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

92(4) *Paragraph 225(3)(b) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

92(5) *Paragraph 265.8(1)(h) of the Act is amended in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

92(6) *Paragraph 321(1)(c) of the Act is amended in the portion following subparagraph (iv) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

Regulations under the Motor Vehicle Act

93(1) *New Brunswick Regulation 83-42 under the Motor Vehicle Act is amended*

(a) in subsection 37(4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in Form 2

(i) in the portion following “BETWEEN:” by striking out “THE MINISTER OF JUSTICE AND PUBLIC SAFETY” and substituting “THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY”;

(ii) in the portion preceding section 1 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(iii) in the signature line by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

93(2) *New Brunswick Regulation 83-68 under the Motor Vehicle Act is amended in the Form named “NOTICE OF DEFAULT” in the portion preceding “Unsatisfied Judgment Fund” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

92(4) *L’alinéa 225(3)b) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

92(5) *L’alinéa 265.8(1)h) de la Loi est modifié au passage qui précède le sous-alinéa (i) par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

92(6) *L’alinéa 321(1)c) de la Loi est modifié au passage qui suit le sous-alinéa (iv) par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

Règlements pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur

93(1) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié*

a) au paragraphe 37(4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) à la formule 2,

(i) au passage qui suit « ENTRE : », par la suppression de « LE MINISTRE DE LA JUSTICE ET DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE » et son remplacement par « LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE »;

(ii) au passage qui précède l’article 1, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(iii) au passage qui précède la ligne réservée à la signature, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

93(2) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-68 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié à la formule intitulée « AVIS DU DÉFAUT », au passage qui précède « Fonds d’indemnisation pour jugements inexécutés », par la suppression de « Ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Ministre de la Sécurité publique ».*

93(3) *New Brunswick Regulation 2004-6 under the Motor Vehicle Act is amended*

(a) *in the portion preceding paragraph 18(1)(a) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

(b) *in subsection 19(2)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

(iii) *in paragraph (c) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

Natural Products Act

94 *Section 1 of the Natural Products Act, chapter N-1.2 of the Acts of New Brunswick, 1999, is amended in paragraph (a) of the definition “Minister” by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

New Brunswick Building Code Act

95 *Section 1 of the New Brunswick Building Code Act, chapter N-3.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

New Brunswick Community Colleges Act

96 *Section 1 of the New Brunswick Community Colleges Act, chapter N-4.05 of the Acts of New Brunswick, 2010, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

93(3) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-6 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié*

a) *au passage qui précède l’alinéa 18(1)a), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

b) *au paragraphe 19(2),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

(iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

Loi sur les produits naturels

94 *L’article 1 de la Loi sur les produits naturels, chapitre N-1.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1999, est modifié à l’alinéa a) de la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur le Code du bâtiment du Nouveau-Brunswick

95 *L’article 1 de la Loi sur le Code du bâtiment du Nouveau-Brunswick, chapitre N-3.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick

96 *L’article 1 de la Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, chapitre N-4.05 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

New Brunswick Grain Act

97 *Section 1 of the New Brunswick Grain Act, chapter 122 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

New Brunswick Housing Act

98 *Subsection 1(1) of the New Brunswick Housing Act, chapter N-6 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

New Brunswick Public Libraries Act

99 *Section 1 of the New Brunswick Public Libraries Act, chapter 194 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

New Brunswick Public Libraries Foundation Act

100 *Section 1 of the New Brunswick Public Libraries Foundation Act, chapter 195 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

New Brunswick Research and Innovation Council Act

101 *Paragraph 3(1)(c) of the New Brunswick Research and Innovation Council Act, chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2013, is amended by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Nursing Homes Act

102 *Section 1 of the Nursing Homes Act, chapter 125 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”.*

Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick

97 *L’article 1 de la Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick, chapitre 122 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’habitation au Nouveau-Brunswick

98 *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur l’habitation au Nouveau-Brunswick, chapitre N-6 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Loi sur les bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

99 *L’article 1 de la Loi sur les bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick, chapitre 194 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

100 *L’article 1 de la Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick, chapitre 195 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur le Conseil sur la recherche et l’innovation du Nouveau-Brunswick

101 *L’alinéa 3(1)(c) de la Loi sur le Conseil sur la recherche et l’innovation du Nouveau-Brunswick, chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2013, est modifié par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur les foyers de soins

102 *L’article 1 de la Loi sur les foyers de soins, chapitre 125 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Occupational Health and Safety Act

103 Section 1 of the Occupational Health and Safety Act, chapter O-0.2 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Off-Road Vehicle Act

104 Section 1 of the Off-Road Vehicle Act, chapter O-1.5 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Pipeline Act, 2005

105 Subsection 6(1) of the Pipeline Act, 2005, chapter P-8.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is repealed and the following is substituted:

6(1) An applicant for a permit shall file copies of the application and any information or material required to accompany the application with the Minister, the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, the Minister of Transportation and Infrastructure, the Minister of Environment and Local Government, the Minister of Public Safety and the clerk or senior official of any local government affected by the application.

Plant Health Act

106 Section 1 of the Plant Health Act, chapter 204 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Agriculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Plumbing Installation and Inspection Act

107 Section 1 of the Plumbing Installation and Inspection Act, chapter 126 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

Police Act

108(1) Section 1 of the Police Act, chapter P-9.2 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended in the defini-

Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail

103 L’article 1 de la Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail, chapitre O-0.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur les véhicules hors route

104 L’article 1 de la Loi sur les véhicules hors route, chapitre O-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié à la définition de « Ministre », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi de 2005 sur les pipelines

105 Le paragraphe 6(1) de la Loi de 2005 sur les pipelines, chapitre P-8.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

6(1) Le requérant d’un permis dépose des copies de sa demande, avec les renseignements et les pièces devant l’accompagner, auprès du ministre, du ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches, du ministre des Transports et de l’Infrastructure, du ministre de l’Environnement et des Gouvernements locaux, du ministre de la Sécurité publique ainsi que du greffier ou d’un haut responsable de tout gouvernement local touché par la demande.

Loi sur la protection des plantes

106 L’article 1 de la Loi sur la protection des plantes, chapitre 204 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur le montage et l’inspection des installations de plomberie

107 L’article 1 de la Loi sur le montage et l’inspection des installations de plomberie, chapitre 126 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

Loi sur la police

108(1) L’article 1 de la Loi sur la police, chapitre P-9.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est

tion “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

108(2) Paragraph 12(1)(f.1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

Post-Secondary Student Financial Assistance Act

109 Section 1 of the Post-Secondary Student Financial Assistance Act, chapter P-9.315 of the Acts of New Brunswick, 2007, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Potato Disease Eradication Act

110 Section 1 of the Potato Disease Eradication Act, chapter 206 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Poultry Health Protection Act

111 Section 1 of the Poultry Health Protection Act, chapter 207 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Regulation under the Prescription and Catastrophic Drug Insurance Act

112 Subsection 7(2) of New Brunswick Regulation 2014-27 under the Prescription and Catastrophic Drug Insurance Act is amended

(a) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) the Minister of Social Development; and

(b) by repealing paragraph (b.1).

modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

108(2) L’alinéa 12(1)f.1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Loi sur l’aide financière aux étudiants du postsecondaire

109 L’article 1 de la Loi sur l’aide financière aux étudiants du postsecondaire, chapitre P-9.315 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

Loi sur l’éradication des maladies des pommes de terre

110 L’article 1 de la Loi sur l’éradication des maladies des pommes de terre, chapitre 206 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur la protection sanitaire des volailles

111 L’article 1 de la Loi sur la protection sanitaire des volailles, chapitre 207 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux

112 Le paragraphe 7(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-27 pris en vertu de la Loi sur l’assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux est modifié

a) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) le ministre du Développement social;

b) par l’abrogation de l’alinéa b.1).

Private Investigators and Security Services Act

113(1) *Section 1 of the Private Investigators and Security Services Act, chapter 209 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

113(2) *Subsection 17(1) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

Private Occupational Training Act

114 *Section 1 of the Private Occupational Training Act, chapter P-16.1 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

Probate Court Act

115(1) *Subsection 11(1) of the Probate Court Act, chapter P-17.1 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

115(2) *Subsection 12(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Proceedings Against the Crown Act

116 *Section 12 of the Proceedings Against the Crown Act, chapter P-18 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Office of the Attorney General,” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch,”.*

Regulation under the Procurement Act

117 *New Brunswick Regulation 2014-93 under the Procurement Act is amended*

Loi sur les détectives privés et les services de sécurité

113(1) *L’article 1 de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité, chapitre 209 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

113(2) *Le paragraphe 17(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé

114 *L’article 1 de la Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé, chapitre P-16.1 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

Loi sur la Cour des successions

115(1) *Le paragraphe 11(1) de la Loi sur la Cour des successions, chapitre P-17.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

115(2) *Le paragraphe 12(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Loi sur les procédures contre la Couronne

116 *L’article 12 de la Loi sur les procédures contre la Couronne, chapitre P-18 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur la passation des marchés publics

117 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-93 pris en vertu de la Loi sur la passation des marchés publics est modifié*

(a) by repealing the heading “Department of Justice and Public Safety” preceding section 26 and substituting the following:

Department of Justice and Office of the Attorney General

(b) by repealing section 26 and substituting the following:

26 The Department of Justice and Office of the Attorney General is exempt from procuring the following goods and services through the Minister and is not required to procure them through a competitive bidding process:

- (a) paralegal services; and
- (b) actuarial services.

(c) by adding after section 26 the following:

Department of Public Safety

26.1 The Department of Public Safety is exempt from procuring through the Minister prescribed drugs for inmates in provincial penal institutions and is not required to procure those drugs through a competitive bidding process.

(d) by repealing the heading “Office of the Attorney General” preceding section 27;

(e) by repealing section 27;

(f) in Schedule A

(i) by striking out

Department of Justice and Public Safety

(ii) by striking out

Office of the Attorney General

(iii) by adding the following in alphabetical order:

Department of Aboriginal Affairs

Department of Economic Development and Small Business

a) par l’abrogation de la rubrique « Ministère de la Justice et de la Sécurité publique » qui précède l’article 26 et son remplacement par ce qui suit :

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

b) par l’abrogation de l’article 26 et son remplacement par ce qui suit :

26 Le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général est exempté de passer par le ministre et n’est pas tenu de procéder par appel à la concurrence pour obtenir les biens et les services suivants :

- a) les services parajuridiques;
- b) les services d’actuariat.

c) par l’adjonction de ce qui suit après l’article 26 :

Ministère de la Sécurité publique

26.1 Le ministère de la Sécurité publique est exempté de passer par le ministre et n’est pas tenu de procéder par appel à la concurrence pour obtenir les médicaments sur ordonnance destinés aux détenus des établissements de détention provinciaux.

d) par l’abrogation de la rubrique « Cabinet du procureur général » qui précède l’article 27;

e) par l’abrogation de l’article 27;

f) à l’annexe A,

(i) par la suppression de

Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

(ii) par la suppression de

Cabinet du procureur général

(iii) par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Ministère de la Sécurité publique

Department of Intergovernmental Affairs

Ministère des Affaires autochtones

Department of Justice and Office of the Attorney General

Ministère des Affaires intergouvernementales

Department of Public Safety

Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises

Provincial Court Act

Loi sur la Cour provinciale

118 *Subsection 1(1) of the Provincial Court Act, chapter P-21 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

118 *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur la Cour provinciale, chapitre P-21 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Provincial Offences Procedure Act

Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales

119 *Section 85 of the Provincial Offences Procedure Act, chapter P-22.1 of the Acts of New Brunswick, 1987, is amended*

119 *L’article 85 de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, chapitre P-22.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, est modifié*

(a) in subsection (0.1) in the definition “designated person” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

a) au paragraphe (0.1), à la définition de « personne désignée », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(b) in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

b) au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(c) in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

c) au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(d) in subsection (6) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

d) au paragraphe (6), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act

Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales

120 *Section 2 of An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act, chapter 58 of the Acts of New Brunswick, 2017, is amended*

120 *L’article 2 de la Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, chapitre 58 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017, est modifié*

(a) in subsection 16.1(3), as enacted by section 2, by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

a) au paragraphe 16.1(3), tel qu’il est édicté par l’article 2, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

- (b) *in section 16.6, as enacted by section 2,*
- (i) *in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*
- (ii) *in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*
- (iii) *in subsection (5) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Regulation under the Provincial Offences Procedure Act

121 *Section 7 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Regulation under the Public Health Act

122 *New Brunswick Regulation 2009-138 under the Public Health Act is amended*

- (a) *in subsection 3(5) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (b) *in subsection 7(3) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.*

Public Intervener for the Energy Sector, An Act Respecting a

123 *Section 1 of An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector, chapter 28 of the Acts of New Brunswick, 2013, is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

- b) *à l’article 16.6, tel qu’il est édicté par l’article 2,*
- (i) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*
- (ii) *au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*
- (iii) *au paragraphe (5), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales

121 *L’article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur la santé publique

122 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-138 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié*

- a) *au paragraphe 3(5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- b) *au paragraphe 7(3), par la suppression de « , du ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ou du ministre du Développement social ».*

Loi sur l’intervenant public dans le secteur énergétique

123 *L’article 1 de la Loi sur l’intervenant public dans le secteur énergétique, chapitre 28 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2013, est modifié par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction

des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

Public Service Labour Relations Act

Loi relative aux relations de travail dans les services publics

124(1) *Section 1 of the Public Service Labour Relations Act, chapter P-25 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “person employed in a managerial or confidential capacity”*

124(1) *L’article 1 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « préposé à la gestion ou à des fonctions confidentielles »*

(a) in paragraph (c) by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;

a) à l’alinéa c), par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;

(b) in paragraph (d)

b) à l’alinéa d),

(i) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;

(i) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;

(ii) in subparagraph (ii) by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

124(2) *The First Schedule of the Act is amended in Part 1*

124(2) *L’annexe 1 de la Loi est modifiée à la partie 1*

(a) by striking out

a) par la suppression de

Department of Justice and Public Safety

Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

(b) by striking out

b) par la suppression de

Office of the Attorney General

Cabinet du procureur général

(c) by adding the following in alphabetical order:

c) par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :

Department of Aboriginal Affairs

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Department of Economic Development and Small Business

Ministère de la Sécurité publique

Department of Intergovernmental Affairs

Ministère des Affaires autochtones

Department of Justice and Office of the Attorney General

Ministère des Affaires intergouvernementales

Department of Public Safety

Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises

Public Trustee Act

125 *Section 1 of the Public Trustee Act, chapter P-26.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Real Property Tax Act

126(1) *Section 5 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(a) in subsection (13)

(i) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”;*

(b) *in subsection (16) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”;*

(c) *in subsection (17) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

126(2) *Subsection 12(1.1) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Regulation under the Real Property Tax Act

127 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-75 under the Real Property Tax Act is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Recording of Evidence Act

128 *Section 1 of the Recording of Evidence Act, chapter R-4.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

Loi sur le curateur public

125 *L’article 1 de la Loi sur le curateur public, chapitre P-26.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

Loi sur l’impôt foncier

126(1) *L’article 5 de la Loi sur l’impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) au paragraphe (13),

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches »;*

b) *au paragraphe (16), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches »;*

c) *au paragraphe (17), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

126(2) *Le paragraphe 12(1.1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur l’impôt foncier

127 *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-75 pris en vertu de la Loi sur l’impôt foncier est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur l’enregistrement de la preuve

128 *L’article 1 de la Loi sur l’enregistrement de la preuve, chapitre R-4.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité*

Right to Information and Protection of Privacy Act

129(1) *Section 1 of the Right to Information and Protection of Privacy Act, chapter R-10.6 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended*

(a) *in paragraph (g) of the definition “head” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;*

(b) *by adding the following definition in alphabetical order:*

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

129(2) *Subsection 3(2) of the Act is repealed.*

Safer Communities and Neighbourhoods Act

130(1) *Subsection 1(1) of the Safer Communities and Neighbourhoods Act, chapter S-0.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

130(2) *The heading “Director to notify Minister of Families and Children” preceding section 38 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

130(3) *Section 38 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Loi sur le droit à l’information et la protection de la vie privée

129(1) *L’article 1 de la Loi sur le droit à l’information et la protection de la vie privée, chapitre R-10.6 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié*

a) *à l’alinéa g) de la définition de « responsable d’un organisme public », par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;*

b) *par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

129(2) *Le paragraphe 3(2) de la Loi est abrogé.*

Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages

130(1) *Le paragraphe 1(1) de la Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages, chapitre S-0.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

130(2) *La rubrique « Avis donné au ministre des Familles et des Enfants » qui précède l’article 38 de la Loi est modifiée par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

130(3) *L’article 38 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Salvage Dealers Licensing Act

131 *Section 1 of the Salvage Dealers Licensing Act, chapter III of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Seafood Industry Improvement Fund Act

132 *Section 1 of the Seafood Industry Improvement Fund Act, chapter 15 of the Acts of New Brunswick, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Seafood Processing Act

133 *Section 1 of the Seafood Processing Act, chapter S-5.3 of the Acts of New Brunswick, 2006, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Regulation under the Service New Brunswick Act

134 *Schedule A of New Brunswick Regulation 2015-64 under the Service New Brunswick Act is amended:*

- (a) in Table 8 by striking out the heading “Department of Justice and Public Safety / Ministère de la Justice et de la Sécurité publique” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General / Ministère de la Justice et Cabinet du Procureur général”;*
- (b) by repealing Table 17;*
- (c) by adding before Table 1 the following:*

Table 0.1 / Tableau 0.1**Department of Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires autochtones**

- accounts payable services
- advertising services
- archive services
- brand and forms management services
- data and voice network management services
- graphic design services

Loi sur les licences de brocanteurs

131 *L'article 1 de la Loi sur les licences de brocanteurs, chapitre III des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur le Fonds de mise en valeur de l'industrie des produits de la mer

132 *L'article 1 de la Loi sur le Fonds de mise en valeur de l'industrie des produits de la mer, chapitre 15 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».*

Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer

133 *L'article 1 de la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer, chapitre S-5.3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».*

Règlement pris en vertu de la Loi sur Services Nouveau-Brunswick

134 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-64 pris en vertu de la Loi sur Services Nouveau-Brunswick est modifiée*

- a) au tableau 8, par la suppression de la rubrique « Department of Justice and Public Safety / Ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Department of Justice and Office of the Attorney General / Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général »;*
- b) par l'abrogation du tableau 17;*
- c) par l'adjonction de ce qui suit avant le tableau 1 :*

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'approvisionnement
- services d'architecture des technologies de l'information
- services d'archivage
- services d'imprimerie
- services d'optimisation de l'impression

- | | |
|---|--|
| - identification card services | - services de développement Web |
| - information technology application services | - services de gestion de la marque et des formulaires |
| - information technology architecture services | - services de gestion de la sécurité des technologies de l'information et de l'identité |
| - information technology contract administration services | - services de gestion des contrats de technologies de l'information |
| - information technology data centre and infrastructure management services | - services de gestion des réseaux voix et données |
| - information technology end-user services | - services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l'information et de l'infrastructure |
| - information technology implementation services | - services de graphisme |
| - information technology security and identity management services | - services de la paie et des avantages sociaux |
| - media monitoring services | - services de mise en œuvre des technologies de l'information |
| - payroll and benefit services | - services de photographie |
| - photography services | - services de surveillance des médias |
| - printing services | - services de traduction |
| - print optimization services | - services des cartes d'identité |
| - procurement services | - services des comptes créditeurs |
| - translation services | - services des technologies de l'information destinées aux utilisateurs finaux |
| - web development services | - services publicitaires |

(d) by adding after Table 1 the following:

d) par l'adjonction de ce qui suit après le tableau 1 :

Table 1.1 / Tableau 1.1

**Department of Economic Development and Small Business /
Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises**

- | | |
|---|--|
| - accounts payable services | - services d'applications des technologies de l'information |
| - advertising services | - services d'approvisionnement |
| - archive services | - services d'architecture des technologies de l'information |
| - brand and forms management services | - services d'archivage |
| - data and voice network management services | - services d'imprimerie |
| - graphic design services | - services d'optimisation de l'impression |
| - identification card services | - services de développement Web |
| - information technology application services | - services de gestion de la marque et des formulaires |
| - information technology architecture services | - services de gestion de la sécurité des technologies de l'information et de l'identité |
| - information technology contract administration services | - services de gestion des contrats de technologies de l'information |
| - information technology data centre and infrastructure management services | - services de gestion des réseaux voix et données |
| - information technology end-user services | - services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l'information et de l'infrastructure |
| - information technology implementation services | - services de graphisme |
| - information technology security and identity management services | - services de la paie et des avantages sociaux |

- media monitoring services
- payroll and benefit services
- photography services
- printing services
- print optimization services
- procurement services
- translation services
- web development services

- services de mise en œuvre des technologies de l'information
- services de photographie
- service de surveillance des médias
- services de traduction
- services des cartes d'identité
- services des comptes créditeurs
- services des technologies de l'information destinées aux utilisateurs finaux
- services publicitaires

(e) by adding after Table 7 the following:

e) par l'adjonction de ce qui suit après le tableau 7 :

Table 7.1 / Tableau 7.1

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

- accounts payable services
- advertising services
- archive services
- brand and forms management services
- data and voice network management services
- graphic design services
- identification card services
- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology data centre and infrastructure management services
- information technology end-user services
- information technology implementation services
- information technology security and identity management services
- media monitoring services
- payroll and benefit services
- photography services
- printing services
- print optimization services
- procurement services
- translation services
- web development services

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'approvisionnement
- services d'architecture des technologies de l'information
- services d'archivage
- services d'imprimerie
- services d'optimisation de l'impression
- services de développement Web
- services de gestion de la marque et des formulaires
- services de gestion de la sécurité des technologies de l'information et de l'identité
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de gestion des réseaux voix et données
- services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l'information et de l'infrastructure
- services de graphisme
- services de la paie et des avantages sociaux
- services de mise en œuvre des technologies de l'information
- services de photographie
- services de surveillance des médias
- services de traduction
- services des cartes d'identité
- services des comptes créditeurs
- services des technologies de l'information destinées aux utilisateurs finaux
- services publicitaires

(f) by adding after Table 10 the following:

f) par l'adjonction de ce qui suit après le tableau 10 :

Table 10.1 / Tableau 10.1

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

- | | |
|---|--|
| - accounts payable services | - services d'applications des technologies de l'information |
| - advertising services | - services d'approvisionnement |
| - archive services | - services d'architecture des technologies de l'information |
| - brand and forms management services | - services d'archivage |
| - data and voice network management services | - services d'imprimerie |
| - graphic design services | - services d'optimisation de l'impression |
| - identification card services | - services de développement Web |
| - information technology application services | - services de gestion de la marque et des formulaires |
| - information technology architecture services | - services de gestion de la sécurité des technologies de l'information et de l'identité |
| - information technology contract administration services | - services de gestion des contrats de technologies de l'information |
| - information technology data centre and infrastructure management services | - services de gestion des réseaux voix et données |
| - information technology end-user services | - services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l'information et de l'infrastructure |
| - information technology implementation services | - services de graphisme |
| - information technology security and identity management services | - services de la paie et des avantages sociaux |
| - media monitoring services | - services de mise en œuvre des technologies de l'information |
| - payroll and benefit services | - services de photographie |
| - photography services | - service de surveillance des médias |
| - printing services | - services de traduction |
| - print optimization services | - services des cartes d'identité |
| - procurement services | - services des comptes créditeurs |
| - translation services | - services des technologies de l'information destinées aux utilisateurs finaux |
| - web development services | - services publicitaires |

Sheep Protection Act

135 *Section 1 of the Sheep Protection Act, chapter 130 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

Loi sur la protection des ovins

135 *L'article 1 de la Loi sur la protection des ovins, chapitre 130 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».*

Sheriffs Act

136 *Section 1 of the Sheriffs Act, chapter 131 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Loi sur les shérifs

136 *L'article 1 de la Loi sur les shérifs, chapitre 131 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Small Claims Act

137 *Section 1 of the Small Claims Act, chapter 15 of the Acts of New Brunswick, 2012, is amended in the def-*

Loi sur les petites créances

137 *L'article 1 de la Loi sur les petites créances, chapitre 15 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2012, est*

inition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

Regulation under the Small Claims Act

138 Paragraph 50(1)(l) of New Brunswick Regulation 2012-103 under the Small Claims Act is amended by striking out “Office of the Attorney General” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch.”.

Smoke-free Places Act

139 Subsection 1(1) of the Smoke-free Places Act, chapter 222 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “group living facility”

(a) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (e) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

Statute Revision Act

140(1) The heading “Definition of “Committee”” preceding section 1 of the Statute Revision Act, chapter 224 of the Revised Statutes, 2011, is repealed and the following is substituted:

Definitions

140(2) Section 1 of the Act is repealed and the following is substituted:

1 The following definitions apply in this Act.

“Committee” means the Statute Revision Steering Committee established under section 2. (*Comité*)

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative

modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

Règlement pris en vertu de la Loi sur les petites créances

138 L’alinéa 50(1)l) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2012-103 pris en vertu de la Loi sur les petites créances est modifié par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques ».

Loi sur les endroits sans fumée

139 Le paragraphe 1(1) de la Loi sur les endroits sans fumée, chapitre 222 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition d’« établissement où les gens vivent en groupe »

a) à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’alinéa e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Loi sur la révision des lois

140(1) La rubrique « Définition de « Comité » » qui précède l’article 1 de la Loi sur la révision des lois, chapitre 224 des Lois révisées de 2011, est abrogée et remplacée par ce qui suit :

Définitions

140(2) L’article 1 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1 Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction

Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

« Comité » Le Comité de direction sur la révision des lois constitué en vertu de l'article 2. (*Committee*)

Support Enforcement Act

Loi sur l'exécution des ordonnances de soutien

141(1) *Section 1 of the Support Enforcement Act, chapter S-15.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended*

141(1) *L'article 1 de la Loi sur l'exécution des ordonnances de soutien, chapitre S-15.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié*

(a) in paragraph (b) of the definition "beneficiary" by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development";

a) à l'alinéa b) de la définition de « bénéficiaire », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(b) in the definition "Minister" by striking out "Minister of Justice and Public Safety" and substituting "Minister of Justice".

b) à la définition de « ministre », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

141(2) *Paragraph 5(2)(c) of the Act is amended by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development".*

141(2) *L'alinéa 5(2)c) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

141(3) *Paragraph 6(1)(b) of the Act is amended by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development".*

141(3) *L'alinéa 6(1)b) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

141(4) *Paragraph 7(4)(c) of the Act is amended by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development".*

141(4) *L'alinéa 7(4)c) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

141(5) *Section 9 of the Act is amended*

141(5) *L'article 9 de la Loi est modifié*

(a) in subsection (3) by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development";

a) au paragraphe (3), par la suppression de « si le ministre des Familles et des Enfants fournit de l'assistance ou soutien au bénéficiaire, le ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « si le ministre du Développement social fournit de l'assistance ou du soutien au bénéficiaire, il »;

(b) in paragraph (7)(c) by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development";

b) à l'alinéa (7)c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(c) in paragraph (8)(a) by striking out "Minister of Families and Children" and substituting "Minister of Social Development".

c) à l'alinéa (8)a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

141(6) Paragraph 30(5)(c) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

141(7) Subparagraph 36(3)(b)(ii) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

141(8) The heading “Certificate signed by Minister of Families and Children” preceding section 51 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

141(9) Section 51 of the Act is amended

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

Regulations under the Support Enforcement Act

142(1) New Brunswick Regulation 2008-15 under the Support Enforcement Act is amended

(a) in subsection 7(2) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in section 16

(i) in paragraph (1)(k) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(ii) in paragraph (2)(c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

142(2) Section 4 of New Brunswick Regulation 2008-16 under the Support Enforcement Act is amended

(a) in subsection (3)

141(6) L’alinéa 30(5)c) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

141(7) Le sous-alinéa 36(3)b)(ii) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

141(8) La rubrique « Certificat signé par le ministre des Familles et des Enfants » qui précède l’article 51 de la Loi est modifiée par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

141(9) L’article 51 de la Loi est modifié

a) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Règlements pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien

142(1) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-15 pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien est modifié

a) au paragraphe 7(2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’article 16,

(i) à l’alinéa (1)k), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(ii) à l’alinéa (2)c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

142(2) L’article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-16 pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien est modifié

a) au paragraphe (3),

(i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in subsection (4)*

(i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ii) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

Transportation of Dangerous Goods Act

143 *Section 1 of the Transportation of Dangerous Goods Act, chapter 232 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Victims Services Act

144 *Section 1 of the Victims Services Act, chapter 113 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

Vital Statistics Act

145 *Section 24 of the Vital Statistics Act, chapter V-3 of the Acts of New Brunswick, 1979, is amended*

(a) *in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in subsection (6) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

(i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *au paragraphe (4),*

(i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(ii) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Loi sur le transport des marchandises dangereuses

143 *L’article 1 de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, chapitre 232 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les services aux victimes

144 *L’article 1 de la Loi sur les services aux victimes, chapitre 113 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

Loi sur les statistiques de l’état civil

145 *L’article 24 de la Loi sur les statistiques de l’état civil, chapitre V-3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1979, est modifié*

a) *au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *au paragraphe (6), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

Regulation under the Vital Statistics Act**146 New Brunswick Regulation 87-30 under the Vital Statistics Act is amended**

(a) in paragraph 11.5(e) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph 11.6(e) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act

147 Section 1 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, chapter 234 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

Women’s Institute and Institut féminin Act

148 Section 1 of the Women’s Institute and Institut féminin Act, chapter 136 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers’ Compensation Appeals Tribunal Act

149 Section 1 of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers’ Compensation Appeals Tribunal Act, chapter W-14 of the Acts of New Brunswick, 1994, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

Règlement pris en vertu de la Loi sur les statistiques de l’état civil

146 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 87-30 pris en vertu de la Loi sur les statistiques de l’état civil est modifié

a) à l’alinéa 11.5e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’alinéa 11.6e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées

147 L’article 1 de la Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées, chapitre 234 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

Loi sur le Women’s Institute et l’Institut féminin

148 L’article 1 de la Loi sur le Women’s Institute et l’Institut féminin, chapitre 136 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l’indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d’appel des accidents au travail

149 L’article 1 de la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l’indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d’appel des accidents au travail, chapitre W-14 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1994, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

COMMENCEMENT

Commencement

150 *This Act shall be deemed to have come into force on November 10, 2018.*

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

150 *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 10 novembre 2018.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés